

# WIRELESS EARPHONES

CHARGING STATION

**TWS**  
Technologies

**Bluetooth**



USER MANUAL

PM1010

 platinet

## **EN Key Operating Instructions:**

1. Take out the earphones and open the bluetooth device and search the pairing name "PM1010" and connect it
2. Once touch to play or pause the music
3. Double touch the left/right earphone to increase/decrease the volume
4. Triple touch the left/right earphone previous/next song
5. Long touch either earphones 2 seconds to enter "Siri" (iOS)
6. When getting a call, short touch either earphones to answer the call, long touch to refuse a call
7. Long touch the earphones 3 seconds to power on/off

## **Specyfication:**

Bluetooth V5.0

Chipset: JL6963

Earphone Battery: 30mAh

Charging case: 200mAh

Music playing time: 3 hrs

Speaker:  $\phi$ 10

Support: HFP HSP A2DP AVRCP

## **PL Instrukcja obsługi**

1. Wyjmij słuchawki i otwórz zakładkę urządzenie Bluetooth na swoim telefonie, wyszukaj urządzenie „PM1010” i podłącz
2. Raz dotknij, aby odtworzyć lub wstrzymać muzykę
3. Dotknij dwukrotnie lewej / prawej słuchawki, aby zwiększyć / zmniejszyć głośność
4. Dotknij trzykrotnie lewej / prawej słuchawki by przesuwać do poprzedniej / następnej piosenki
5. Przytrzymaj jedną ze słuchawek przez 2 sekundy, aby poprosić o pomoc „Siri” (iOS)
6. Podczas odbierania połączenia dotknij krótko jednej ze słuchawek, aby odebrać połączenie, lub dotknij długo, aby odrzucić połączenie
7. Przytrzymaj słuchawki przez 3 sekundy, aby włączyć / wyłączyć

## **Specyfikacja:**

Bluetooth V5.0

Chipset: JL6963

Bateria słuchawek: 30 mAh

Etui ładujące: 200 mAh

Czas odtwarzania muzyki: 3 godz

Głośnik:  $\varnothing 10$

Wsparcie: HFP HSP A2DP AVRCP

## **RO Instrucțiuni de utilizare:**

1. Scoateți căștile și porniți dispozitivul Bluetooth de pe telefon. Căutați „PM1010” și conectați-vă
2. Atingeți o dată pentru a reda sau a întrerupe muzica
3. Atingeți de două ori căștile stânga / dreapta pentru a mări / micșora volumul
4. Atingeți triplu căștile stânga / dreapta pentru a trece la melodia anterioară / următoare
5. apăsați una din difuzoare timp de 2 secunde pentru a cere ajutor „Siri” (iOS)
6. Când primiți un apel, atingeți scurt unul dintre căști pentru a răspunde la apel sau atingeți lung pentru a respinge apelul
7. apăsați timp de 3 secunde pentru a porni / opri

## **Specificații:**

Bluetooth V5.0

Chipset: JL6963

Baterie pentru căști: 30mAh

Carcasă de încărcare: 200 mAh

Timp de redare a muzicii: 3 ore

difuzor:  $\varnothing$ 10

Suport: HFP HSP A2DP AVRCP

## **CZ Klíčové provozní pokyny:**

1. Vytáhněte sluchátka a otevřete kartu zařízení Bluetooth v telefonu, vyhledejte „PM1010“ a připojte se
2. Jedním klepnutím přehrajete nebo pozastavíte hudbu
3. Dvojitým klepnutím na levé / pravé sluchátko zvýšíte / snížíte hlasitost
4. Trojitým klepnutím na levé / pravé sluchátko přejdete na předchozí / následující skladbu
5. Přidržte jedno ze sluchátek na 2 sekundy a požádejte o pomoc „Siri“ (iOS)
6. Při příjmu hovoru přijmete krátkým klepnutím na jedno ze sluchátek, dlouhým klepnutím hovor odmítnete
7. Podržením sluchátek po dobu 3 sekund zapnete / vypnete

## **Specifikace:**

Bluetooth V5.0

Čipová sada: JL6963

Baterie sluchátek: 30mAh

Nabíjecí pouzdro: 200 mAh

Doba přehrávání hudby: 3 hodiny

Reproduktor:  $\varnothing$ 10

Podpora: HFP HSP A2DP AVRCP

## SK

1. Vytiahnite slúchadlá a otvorte kartu zariadení Bluetooth v telefóne, vyhľadajte „PM1010“ a pripojte sa
2. Jedným kliknutím prehráte alebo pozastavíte hudbu
3. Dvojitým kliknutím na ľavej / pravej slúchadlo zvýšite / znížite hlasitosť
4. Trojitým kliknutím na ľavej / pravej slúchadlo prejdete na predchádzajúcu / nasledujúcu skladbu
5. Pridržite jedno zo slúchadiel na 2 sekundy a požiadajte o pomoc „Siri“ (iOS)
6. Pri prijímaní hovoru prijmete krátkym kliknutím na jedno zo slúchadiel, dlhým kliknutím hovor odmietnete
7. Podržaním slúchadiel na 3 sekundy zapnete / vypnete

## Špecifikácia:

Čipová sada: JL6963

Batérie slúchadiel: 30mAh

Nabíjacie puzdro: 200 mAh

Doba prehrávania hudby: 3 hodiny

Reproduktor: φ10

Podpora: HFP HSP A2DP AVRCP

## **DE Anleitung:**

1. Entfernen Sie die Ohrhörer, stellen Sie Ihre Bluetooth-Geräte ein und suchen Sie das Gerät, das mit „PM1010“ gekoppelt werden soll, und schließen Sie sie anschließend an
2. Um die Musikwiedergabe zu starten oder anzuhalten, muss ein Berühren erforderlich sein
3. Tippen Sie nach links / rechts Ohrhörer ein, um das Volumen zu erhöhen / zu verringern
4. Tippen Sie dreimal in einer Zeile auf das linke / rechte Ohrhörer, um den vorherigen / nächsten Song abzuspielen
5. Tippen Sie in einem eingehenden Anruf kurz ein beliebiges Ohrhörer, um den Anruf zu beantworten, oder tippen Sie auf und halten Sie eine Länge, um den Anruf abzulehnen
6. Tippen Sie auf mindestens 3 Sekunden lang, um das Headset ein- und auszuschalten

## **Technische Daten**

Bluetooth v5.0.

Chip: JL6963.

Ohrhörer-Akku: 30mAh

Ladestation Batterie: 2000

Musikwiedergabezeit: 3 Stunden

Lautsprecher:  $\phi$ 10.

Unterstützung: HFP HSP A2DP AVRCP

## **ES**

1. Saque los auriculares y abra el dispositivo bluetooth y busque el nombre de emparejamiento „PM1010“ y conéctelo.
2. Toque una vez para reproducir o pausar la música.
3. Toque dos veces el auricular izquierdo / derecho para aumentar / disminuir el volumen
4. Toque tres veces la canción anterior / siguiente del auricular izquierdo / derecho
5. Toque prolongadamente los auriculares durante 2 segundos para ingresar „Siri“ (iOS)
6. Al recibir una llamada, toque brevemente cualquiera de los auriculares para responder la llamada, toque largo para rechazar una llamada
7. Toque los auriculares durante 3 segundos para encenderlos / apagarlos

## **Especificaciones.**

Bluetooth V5.0

Conjunto de chips: JL6963

Batería del auricular: 30 mAh

Estuche de carga: 200 mAh

Tiempo de reproducción de música: 3 horas.

Altavoz:  $\phi 10$

Soporte: HFP HSP A2DP AVRCP



## **FR Instructions d'utilisation clés:**

1. Retirez vos écouteurs et ouvrez l'onglet de l'appareil Bluetooth sur votre téléphone, recherchez «PM1010» et connectez
2. Appuyez une fois pour lire ou mettre en pause la musique
3. Appuyez deux fois sur l'écouteur gauche / droit pour augmenter / diminuer le volume
4. Appuyez trois fois sur l'écouteur gauche / droit pour passer à la chanson précédente / suivante
5. Tenez l'un des écouteurs pendant 2 secondes pour demander de l'aide «Siri» (iOS)
6. Lors de la réception d'un appel, appuyez brièvement sur l'un des écouteurs pour répondre à l'appel ou appuyez longuement pour rejeter l'appel.
7. Appuyez longuement sur les écouteurs pendant 3 secondes pour allumer / éteindre

## **Spécification:**

Bluetooth V5.0

Jeu de puces: JL6963

Batterie du casque: 30mAh

Boîtier de charge: 200 mAh

Temps de lecture de la musique: 3 heures

Haut-parleur:  $\varnothing$ 10

Prise en charge: HFP HSP A2DP AVRCP

## **HU Használati utasítás:**

1. Vegye ki a fülhallgatókat, lépjen be a Bluetooth-eszköz beállításába, és keresse meg a „PM1010” elnevezésű párosítandó eszközt, majd csatlakoztassa
2. Egy érintés szükséges a zenelejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez
3. Érintse meg duplán a bal / jobb fülhallgatót a hangerő növeléséhez / csökkentéséhez
4. Érintse meg háromszor egymás után a bal / jobb fülhallgatót Előző / Következő dal lejátszásához
5. Bejövő híváskor, érintse meg röviden bármely fülhallgatót a hívás fogadásához, vagy érintse meg hosszan a hívás elutasításához
6. Érintse meg hosszan, legalább 3 másodpercig a fülhallgatót a bekapcsoláshoz / kikapcsoláshoz

## **Technikai adatok**

Bluetooth v5.0

Chip: JL6963

Fülhallgató akkumulátor: 30mah

Töltőállomás akkumulátor: 200mah

Zene lejátszási idő: 3 óra

Hangszórók:  $\Phi$ 10

Támogatás: HFP HSP A2DP AVRCP

## RS

1. Ključna uputstva za upotrebu:

Izvadite slušalice, uključite bluetooth uređaj i pretražite naziv za uparivanje „PM1010“ i povežite ga

2. Jednom dodirnite za puštanje ili pauziranje muzike

3. Dvaput dodirnite levu / desnu slušalicu da biste pojačali / smanjili jačinu zvuka

4. Triput dodirnite levu / desnu slušalicu prethodne / sledeće pesme

5. Dugo dodirnite bilo koju slušalicu 2 sekunde da biste ušli u „Siri“ (iOS)

6. Kada primete poziv, kratko pritisnite bilo koju slušalicu da odgovorite na poziv, a dugim da odbijete poziv

7. Dugo dodirnite slušalice 3 sekunde za uključivanje / isključivanje

### **Specifikacija:**

Bluetooth V5.0

Čipset: JL6963

Baterija za slušalice: 30mAh

Kutija za punjenje: 200mAh

Vreme puštanja muzike: 3 sata

Zvučnik: ph10

Podrška: HFP HSP A2DP AVRCP

## **GR Βασικές οδηγίες λειτουργίας:**

1. Βγάλτε τα ακουστικά και ανοίξτε τη συσκευή Bluetooth και αναζητήστε το όνομα ζεύξης „PM1010” και συνδέστε το
2. Αφού αγγίξετε για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής
3. Αγγίξτε δύο φορές το αριστερό / δεξι ακουστικό για να αυξήσετε / μειώσετε την ένταση
4. Αγγίξτε τριπλά το προηγούμενο / επόμενο τραγούδι του αριστερού / δεξιού ακουστικού
5. Πατήστε παρατεταμένα τα δύο ακουστικά για 2 δευτερόλεπτα για να μπειτε στο „Siri” (iOS)
6. Κατά τη λήψη μιας κλήσης, αγγίξτε σύντομα και τα δύο ακουστικά για να απαντήσετε στην κλήση, παρατεταμένα για να απορρίψετε μια κλήση
7. Αγγίξτε παρατεταμένα τα ακουστικά 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε

## **Προδιαγραφή:**

Bluetooth V5.0

Chipset: JL6963

Μπαταρία ακουστικών: 30mAh

Θήκη φόρτισης: 200mAh

Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: 3 ώρες

Ηχείο: φ10

Υποστήριξη: HFP HSP A2DP AVRCP

## **EE Kasutusjuhend:**

1. Võtke kõrvaklapid välja, avage bluetooth seade ning otsige ühilduvuseks nimetust "PM1010" ja ühendage.
2. Ühekordne puudutus paneb muusika mängima või peatab muusika esitluse.
3. Kahekordne puudutus vasak-/parempoolsel kõrvaklapil suurendab/vähendab helitugevust.
4. Kolmekordne puudutus vasak-/parempoolsel kõrvaklapil esitleb eelmise/järgmise laulu.
5. Pikk puudutus üks kõik kummal kõrvaklapil käivitab "Siri" (iOS).
6. Lühike puudutus üks kõik kummal kõrvaklapil sissetuleva telefoni kõne ajal ühendab kõne, pikk puudutus katkestab kõne.
7. 3 sek või pikem puudutus kõrvaklappidel lülitab voolu sisse/välja

## **Spetsifikatsioon**

Bluetooth V5.0

Kiibistiik: JL6963

Kõrvaklappide aku: 30mAh

Laadimis karp: 200mAh

Muusika mänguaeg: 3 tundi

Esineja:  $\varnothing 10$

Tugi: HFP HSP A2DP AVRCP

## **IT**

1. Estrarre gli auricolari e aprire il dispositivo Bluetooth, cercare il nome di accoppiamento „PM1010” e collegarlo
2. Toccare una volta per riprodurre o mettere in pausa la musica
3. Toccare due volte l'auricolare sinistro / destro per aumentare / diminuire il volume
4. Tocca tre volte il brano precedente / successivo dell'auricolare sinistro / destro
5. Toccare a lungo uno degli auricolari per 2 secondi per accedere a „Siri” (iOS)
6. Quando si riceve una chiamata, toccare brevemente uno degli auricolari per rispondere alla chiamata, toccare a lungo per rifiutare una chiamata
7. Toccare a lungo gli auricolari per 3 secondi per accenderli / spegnerli

## **Specificazione:**

Bluetooth V5.0

Chipset: JL6963

Batteria per auricolari: 30 mAh

Custodia di ricarica: 200 mAh

Tempo di riproduzione della musica: 3 ore

Altoparlante:  $\varnothing$ 10

Supporto: HFP HSP A2DP AVRCP

**ES** Información Manual del usuario. Debido al espacio limitado en el empaque del producto, el manual de usuario en Español se puede encontrar en la siguiente pagina web: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **IT** Manuale d'uso informazioni: A causa dello spazio limitato nella confezione, il manuale utente in Italiano si possono trovare online nel sito [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **МК** Упутство за користење: Поради ограничениот простор на пакувањето, упутство за користење на македонски јазик може да се најде онлајн на веб-сајтот: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **FR** Information sur le Guide d'utilisateur. A cause de place limitée dans le packaging, le guide d'utilisateur en Français peut être trouvé sur le site: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **DE/AU/CH** Benutzerhandbuch Informationen: Aufgrund der begrenzten Raum in der Verpackung, alle Platinet Waren Anweisungen können Sie auf unseres Website finden: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **HU** Információ a használati útmutatóról. A csomagoláson található hely szűkössége miatt a magyar nyelvű kezelési útmutató online érhető el, a következő weboldalon: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **RS** Упутство за коришћење: Због ограниченог простора у паковању, упутству за коришћење на српском језику могу се наћи онлајн на веб-сајту: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **HR** Upute za upotrebu: Zbog ograničenog prostora u ambalažu, upute za upotrebu na hrvatskom jeziku mogu se naći online na web stranici: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **SK** Návod na obsluhu, z dôvodu rozmerov balenia, nájdete na internetovej stránke [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **CZ** Návod k obsluze, z důvodu rozměrů balení, naleznete na internetové stránce [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **LT** Vartotojų vadovas informacija. Dėl ribotos erdvės pakuotės, vartotojų vadovą lietuvių kalba galima rasti internete svetainėje: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **LV** Lietotāja rokasgrāmata informācija. Ņemot vērā ierobežoto telpu iepakojuma, lietošanas pamācība lietuviešu valodā var atrast internetā, mājas lapā: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **EE** Kasutusjuhend teavet. Tulenevalt piiratud ruumi pakend, kasutusjuhend leedu võib leida online kodulehel: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **SE** Bruksanvisning information. På grund av begränsat utrymme i förpackningen, kan en manual i litauiska hittas online på hemsidan: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **FI** Käyttöohje tiedot. Tilanpuutteen vuoksi pakkauksessa, ohjekirjat Liettuan löytyvät netistä verkkosivuilta: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **EL** Εγχειρίδιο πληροφοριών. Λόγω του περιορισμένου χώρου στη συσκευασία, το εγχειρίδιο χρήσης στη Ελληνική γλώσσα μπορεί να βρεθεί στο διαδικτυακό στην ιστοσελίδα: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **RU** Информация о руководстве пользователя. Из-за ограниченного пространства на упаковке, руководство пользователя на русском языке можно найти в Интернете на веб-сайте: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **UA** Посібник користувача. Через обмежений простір на упаковці, посібник користувача на українській мові можна знайти в Інтернеті на веб-сайті: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **RO** Manualul de instructie. Luand in vedere limita de spatiu la ambalaj manualul de instructive in limba romana se poate gasi pe website: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl) **BG** Упътване: Поради ограниченото място върху опаковката, ръководство за употреба на български може да бъде изгледено онлайн на уебсайта: [www.support.platinet.pl](http://www.support.platinet.pl)

**PLATINET S.A.**  
30-798 Kraków,  
Sliwiaka 48, PL  
[www.platinet.eu](http://www.platinet.eu)

Importator: **PLATINET ELECTRONICS SRL**  
077065 CORBEANCA, JUD ILFOV  
str. PISCULUI 10A/2, RO  
tel.: 0 742 233 799, [officero@platinet.eu](mailto:officero@platinet.eu)



**RoHS**